

**MARKTGEMEINDE
WELSBERG-TAISTEN**

Autonome Provinz Bozen


**COMUNE BORGATA DI
MONGUELFO-TESIDO**

Provincia Autonoma di Bolzano

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
26.08.2026	14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im üblichen Sitzungssaal der Gemeindevausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, venne per oggi convocata la Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Erschienen sind die Herren:			Presenti i Signori:	
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.	tele	
OBERSTALLER Dominik				Bürgermeister/Sindaco
MITTERMAIR Paula				Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca
BRUGGER Waltraud				Referentin/Assessore
KARGRUBER Reinhart	X			Referent/Assessore
PATZLEINER Franz				Referent/Assessore

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär

Assiste il Segretario Comunale

MUTSCHLECHNER Dr. Manfred

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

OBERSTALLER Dominik

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

040601 SCHULAUSSPEISUNG: Ankauf von Lebensmitteln für die Kindergarten- und Schulausspeisung in Welsberg-Taisten - Los Brot - Schuljahr 2026/27 - Direktauftrag Lieferung an die Firma Bäckerei Trenker Johann KG aus Toblach

040601 MENSA SCOLASTICA: acquisto alimentari per la refezione della scuola materna e scuola elementare a Monguelfo-Tesido - lotto pane - anno scolastico 2026/27 - incarico diretto fornitura alla ditta panificio Trenker Johann sas di Dobbiaco

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Einspruchsfrist 30 Tage (Art. 119 G.v.D. Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05. 2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und digital signiert**letto, confermato e firmato digitalmente**

Der Vorsitzende - Il Presidente
- OBERSTALLER Dominik -

Der Sekretär - Il Segretario
- MUTSCHLECHNER Dr. Manfred -

040601 SCHULAUSSPEISUNG: Ankauf von Lebensmitteln für die Kindergarten- und Schulausspeisung in Welsberg-Taisten - Los Brot - Schuljahr 2026/27 - Direktauftrag Lieferung an die Firma Bäckerei Trenker Johann KG aus Toblach

Festgestellt, dass im Sinne des L.G. Nr. 7 vom 31. August 1974 betreffend die Schulfürsorge und der entsprechenden Durchführungsverordnung (DPLR Nr. 18/1978), an jenen Tagen, an welchen Nachmittagsunterricht stattfindet, die Gemeinden den Ausspeisungsdienst für Grund- und Mittelschüler anbieten müssen;

Nach Einsichtnahme in die Richtlinien für die Beteiligung des Landes an den Führungskosten des Schulausspeisungsdienstes ab dem Schuljahr 2005/2006, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1124 vom 11.04.2005;

Vorausgeschickt, dass diese Gemeindeverwaltung die Schulausspeisung in den Kindergärten und Grundschulen auch im Schuljahr 2026/27 in Eigenregie durchführen wird, weshalb die Lieferaufträge für die erforderlichen Lebensmittel (5 Lose getrennte Lose – Obst/ Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren, allg. Lebensmittel, Brot, Bioeier) vergeben werden müssen;

Darauf hingewiesen, dass für das Los "Brot" eine maximale Ausgabe von € 4.000,00 (inkl. MwSt.) veranschlagt wurde;

Für notwendig erachtet, das Verfahren für die zu beauftragende Lieferung für das Schuljahr 2026/27 einzuleiten;

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschlusses Nr. 44 vom 11.02.2026 bezüglich der Ernennung des EVV;

Darauf hingewiesen, dass der Funktionär Feichter Martin, im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 sowie Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 einziger Projektverantwortlicher ist und gleichzeitig auch die Aufgaben laut Art. 6, Abs. 6, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 ausführt;

- dass gemäß Organigramm des Gemeindepersonals die Köchinnen in der Stammrolle für die Ausführungsphase, d.h. für die Zubereitung der Speisen und die Auswahl der Produkte zuständig sind;

Festgestellt, dass der obgenannte EPV, sowie die Köchinnen, im Sinne von Art. 12/bis des L.g. 17/1993 bescheinigen, dass sie sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen Interessenskonflikt befinden;

Gemäß Art. 21-ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Bestimmung gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Vereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Festgestellt, dass es keine laufende Vereinbarung der AOV für Lieferungen, mit gegenständlichen vergleichbar, gibt, sodass entschieden wurde, diese gemäß Art. 26 des L.G. 16/2015 (für Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von € 140.000,00) nach Einholung von Kostenvoranschlägen, direkt zu vergeben;

Der Gemeindeausschuss spricht sich dafür aus, den Auftrag auf genanntem Weg im Sinne der Verfahrensvereinfachung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes zu erteilen, unter Beachtung eines Rotationskriteriums bei den Einladungen aus dem Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Landes, zu optieren;

Darauf hingewiesen, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und diese Risiken wurden nicht festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokumentes für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu

040601 MENSA SCOLASTICA: acquisto alimentari per la refezione della scuola materna e scuola elementare a Monguelfo-Tesido - lotto pane - anno scolastico 2026/27 - incarico diretto fornitura alla ditta panificio Trenker Johann sas di Dobbiaco

Constatato, che ai sensi della L.P. n. 7 del 31 agosto 1974 in materia di assistenza scolastica e del relativo regolamento di attuazione (DPGP n. 18/1978) i giorni nei quali vi è lezione di pomeriggio, i comuni devono offrire una refezione agli alunni delle scuole elementari e delle scuole medie;

Viste le linee guida per la partecipazione della Provincia alle spese di gestione del servizio di refezione scolastica dall'anno scolastico 2005/2006, approvate con delibera della giunta provinciale n. 1124 del 11.04.2005;

Premesso che anche nel prossimo anno scolastico 2026/2027 questa amministrazione gestirà in economia la refezione nelle scuole materne ed elementari e che pertanto vanno conferiti i relativi incarichi di fornitura dei necessari prodotti alimentari (5 lotti separati – frutta/verdura, carni e salumi, alimentari vari, pane, uova da allevamento biologico);

Dato atto che per il lotto "pane" è stata preventivata una spesa massima di € 4.000,00 (IVA inclusa);

Ritenuto necessario attivare la procedura necessaria per affidare la fornitura per l'anno scolastico 2026/27;

Preso visione della propria delibera n. 44 del 11.02.2026, riguardante la nomina del RUP;

Dato atto che il funzionario Feichter Martin è il responsabile unico del progetto, ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 nonché dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e svolge contemporaneamente anche i compiti di cui all'art. 6, comma 6, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

- che in base all'organigramma del personale comunale, le cuoche di ruolo delle scuole materne sono responsabili in fase di esecuzione, per la preparazione dei pasti e la scelta dei prodotti;

Constatato che il sopra menzionato RUP, nonché le cuoche, attestano, ai sensi dell'art. 12/bis LP 17/1993, di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla procedura;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, L.P. n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della l.p. 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a fornire comparabili con quelle in oggetto, per cui si ritiene di procedere all'aggiudicazione tramite affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, della L.P. n. 16/2015 (affidamenti diretti di importo inferiore a € 140.000,00) a seguito di richiesta di preventivi;

La Giunta Comunale si esprime favorevolmente riguardo all'aggiudicazione dell'incarico con tali modalità, per motivi di semplificazione delle procedure, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale, individuando tramite l'elenco degli operatori economici della Provincia nel rispetto di un criterio di rotazione degli inviti;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

erstellen;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Darauf hingewiesen, dass die Verwaltung bei der Auswahl der einzuladenden Lieferanten, es als sinnvoll erachtet hat, vorrangig örtliche Betriebe einzuladen, um Transportwege zu reduzieren und einen Beitrag zum Erhalt der Nahversorgung von Lebensmitteln in den Ortschaften der Gemeinde zu leisten;

Darauf hingewiesen, dass der EPV 5 Firmen zur Einreichung eines Kostenvoranschlags eingeladen hat, wobei nur eine davon einen gültigen Voranschlag eingereicht hat;

Festgestellt, dass in der Folge über elektronische Instrumente, von der Firma Bäckerei Trenker Johann KG aus Toblach, das wirtschaftliche Angebot vom 18.08.2026, gemäß Anlage, über einen Betrag von insgesamt € 3.000,00 (inkl. 4%/10% Mwst.) bei einem Abschlag von 25 % auf den Listenpreis, eingeholt wurde;

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an Marktwerten und ist angemessen und zweckmäßig;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 67 vom 20.11.2025 und 74 vom 18.12.2025, rechtskräftig;

Gesehen:

die 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments,

das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36,

das L.G. vom 17.12.2015, Nr.16,

die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge,

die programmatischen Richtlinien für das laufende Jahr,

das programmatische Dokument des Bürgermeisters ,

das einheitliche Strategiedokument,

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen,

alle in geltender Fassung;

das positive Gutachten hinsichtlich der technischen bzw. buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Art. 185 des R.G. Nr. 2/2018):

fachliches Gutachten – QQNmgiBiNYSHnmFDyCnWhm04MBEi5g++TdSe6sCe7yuY= – parere tecnico
buchhalterisches Gutachten – 0FrDSCOB759jyp76bAy/m2gsVyM+jOUeSyjDIfeuWE= – parere contabile

Gesehen den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, das Gemeindestatut, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 12.01.2006, sowie den PIAO der Gemeinde;

Dies vorausgeschickt fasst der Gemeindeausschuss -einstimmig durch Handzeichen bei 4 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

BESCHLUSS

1. Der Firma Bäckerei Trenker Johann KG aus 39034 Toblach, Handwerkerzone Gratsch 21, Mwst. Nr. 01193240213, den Direktauftrag zur Lieferung von Brotwaren für die Kindergarten- und Grundschulausspeisung in Welsberg-Taisten für das Schuljahr 2026/27 zu erteilen, laut Angebot vom 18.08.2026, Prot. Nr. 16068, gemäß Anlage, mit einem Abschlag von 25% auf den Listenpreis, bis zum maximalen Betrag der Lieferungen von € 3.000,00 (inkl. 4%-10% Mwst.);

2. Den Vertrag durch Auftragsschreiben gemäß Art. 18 des L.G. Nr. 36/2023 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen.-

3. Die Beauftragung erfolgt vorbehaltlich der Vornahme von Stichprobenkontrollen zur Prüfung des Wahrheitsgehaltes der Erstatklärungen gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsauflösung zur Folge.-

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l’assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l’importo del contratto da affidare è inferiore all’importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Dato atto che l’amministrazione nella scelta dei fornitori da invitare, ha ritenuto opportuno invitare prioritariamente ditte locali, al fine di ridurre i trasporti e contribuire al mantenimento di punti di vendita di generi alimentari nelle varie località del comune;

Dato atto, che il RUP ha invitato 5 ditte a presentare un preventivo, delle quali solo una, ha effettivamente presentato un offerta valida;

Considerato che in seguito, tramite strumenti elettronici, è stata presentata dalla ditta Panificio Trenker Johann sas di Dobbiaco, l’offerta economica del 18.08.2026 come da allegato, per un’ importo di € 3.000,00 (IVA 4%/10% incl.) con un ribasso di 25 % sul prezzo di listino;

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell’amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato e congruo;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 67 del 20.11.2025 e 74 del 18.12.2025, già esecutive;

Visti:

le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo,

il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36,

la L.P. 17.12.2015, n. 16,

il regolamento per la disciplina dei contratti,

atti programmatici di indirizzo per l’anno in corso,

il documento programmatico del Sindaco,

il documento unico di programmazione,

il regolamento comunale sulla contabilità,

tutti nel testo vigente

il parere favorevole sulla regolarità tecnica rispettivamente contabile (art. 185 L.R. n. 2/2018):

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, lo Statuto del Comune, approvato con delibera consiliare n. 04 del 12.01.2006, nonché il PIAO del Comune;

Ciò premesso, la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano su n. 4 presenti e votanti

DELIBERA

1. Di conferire alla ditta panificio Trenker Johann sas di 39034 Dobbiaco, zona artigianale Grazze 21, P.IVA n. 01193240213, l’incarico diretto per la fornitura di pane per la refezione della scuola materna ed elementare a Monguelfo-Tesido nell’anno scolastico 2026/2027, giusto offerta del 18.08.2026, prot. n. 16068, come da allegato, con un ribasso del 25% sul listino prezzi, per un importo massimo di fornitura di € 3.000,00 (IVA 4%-10 % incl.);

2. Di stipulare il contratto alle solite condizioni generali; tramite lettera d’incarico ai sensi dell’art. 18 del Dlgs. 36/2023.-

3. L’incarico è da intendersi salvo i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell’art. 32 L.P. n. 16/2015. Il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.-

4. Der Finanzdienst ist angewiesen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen.-

5. Nach ordnungsgemäß erbrachter Leistung wird die Liquidierung der Rechnung in Übereinstimmung mit dem Auftrag verfügt.-

6. Der für die ob genannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene K/K überwiesen.-

7. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

Verpflichtung Nr./Jahr n. impegno/anno	Kostenstelle centro di costo	Kapitel capitolo	Betrag importo	CIG
533/2026	40101/Kindergarten Welsberg Scuola materna Monguelfo	04011.03.10200.	264,60 €	
533/2026	40102/Kindergarten Taisten Scuola materna Tesido	04011.03.10200.	176,40 €	
533/2026	40601/Schulaulspeisung Mensa scolastica	04061.03.10200.	819,00 €	
533/2026	40101/Kindergarten Welsberg Scuola materna Monguelfo	04011.03.10200.	365,40 €	
533/2026	40102/Kindergarten Taisten Scuola materna Tesido	04011.03.10200.	243,60 €	
533/2026	40601/Schulaulspeisung Mensa scolastica	04061.03.10200.	1.131,00 €	

8. Zu beurkunden, dass dieser Beschluss mit selbigem Abstimmungsergebnis unverzüglich vollziehbar erklärt wird (Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2/2018), damit unverzüglich der Liefervertrag abgeschlossen werden kann.-

9. Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Marktgemeinde Welsberg-Taisten im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

4. Il Servizio finanziario è incaricato ad effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto.-

5. Si ordina la liquidazione della fattura corrispondente all'incarico dopo la regolare esecuzione delle prestazioni.-

6. L'importo dovuto per le prestazioni di cui anzi sarà, ai sensi della Legge 10.08.2010, n. 136 versato tramite bonifico bancario sul c/c dedicato.-

7. La spesa totale viene imputata come segue:

8. Di dare atto che la presente deliberazione con medesimo esito di votazione viene dichiarata immediatamente esecutiva (art. 183 comma 4 L.R. n. 2/2018), affinché possa essere stipulato al più presto il contratto di fornitura.-

9. L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune Borgata di Monguelfo-Tesido ai sensi dell'art 22 del CAD.-

